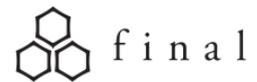


ZE3000

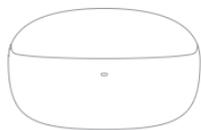
Manuel de l'utilisateur



Contenu de la boîte



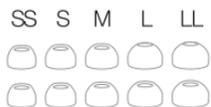
Écouteurs



Boîtier de charge



Manuel de l'utilisateur
(avec la carte de garantie)

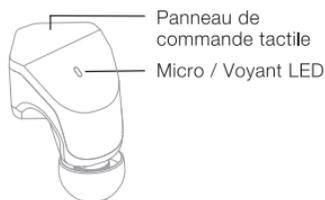
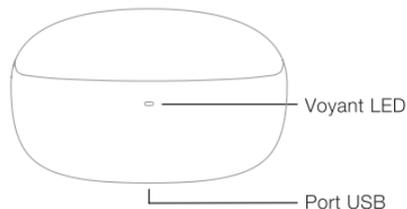


Embouts d'oreille
(TYPE E final pour écouteurs truly wireless)



Câble de recharge
USB Type-C

Désignation des pièces



Alimentation/Chargement

Chargement du boîtier:

Pour démarrer le chargement de la batterie interne du boîtier, connectez la fiche USB-C du câble de recharge fourni en accessoire au port USB-C du boîtier de recharge. Puis connectez la fiche USB-A à un appareil électrique ou à un adaptateur doté du même type de fiche. Au cours du chargement, la lumière du voyant LED du boîtier de recharge sera d'une couleur différente en fonction du niveau de charge de la batterie du boîtier, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

Niveau de chargement du boîtier	Voyant LED du boîtier de charge
Moins de 10 %	La LED est rouge
10 ~ 99 %	La LED est jaune
100 %	La LED est verte

Chargement des écouteurs:

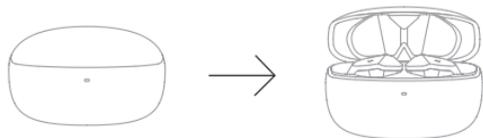
Remettez les écouteurs sur le boîtier de charge. Le voyant LED des écouteurs s'allume et commence à charger. Après fermeture du boîtier de charge, l'alimentation des écouteurs sera coupée et le voyant LED du boîtier commencera à clignoter en fonction du niveau de charge des écouteurs, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

Niveau de chargement des écouteurs	Voyant LED du boîtier de charge
0 ~ 99 %	La LED clignote en bleu
100 %	La LED est éteinte

* L'indicateur LED du boîtier de recharge indique le niveau de la batterie celui-ci en s'allumant dans une couleur désignée comme indiqué dans le tableau de la P.4 pendant les 5 premières secondes après la fermeture de l'étui.

* Lorsque le boîtier de recharge et les écouteurs sont chargés simultanément, l'indicateur LED du boîtier de recharge indique tour à tour le niveau de la batterie des deux.
Exemple : boîtier de charge à 50 % et écouteurs à 50 %. Le voyant LED du boîtier de charge alternera toutes les secondes entre le jaune et le bleu.

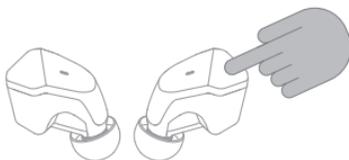
Allumer les écouteurs



Après ouverture du boîtier de recharge, la lumière du voyant LED des écouteurs sera rouge pendant 3 secondes et les écouteurs s'allumeront automatiquement. (Par contre, la lumière LED sera bleue pendant 3 secondes si les écouteurs sont entièrement chargés).

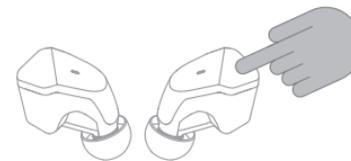
Après ouverture du boîtier de charge, la lumière du voyant LED du boîtier apparaîtra pendant 5 secondes dans une couleur précise, en fonction de son niveau de charge, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

* Si le voyant LED du boîtier de charge ne s'allume pas après son ouverture, cela indique probablement que la batterie du boîtier est totalement vide. Dans ce cas, les écouteurs ne s'allumeront pas lors de l'ouverture du boîtier. Pour allumer les écouteurs, touchez une fois le panneau de commande tactile.

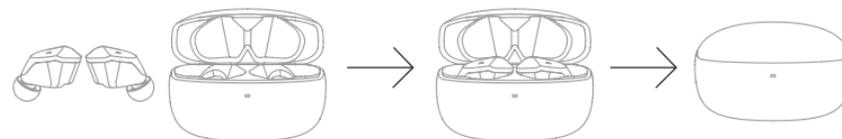


Niveau de chargement du boîtier	Voyant LED du boîtier de charge
Moins de 10 %	La LED est rouge
10 ~ 99 %	La LED est jaune
100 %	La LED est verte

Éteindre les écouteurs



Pour éteindre les écouteurs, touchez et maintenez le panneau de commande tactile pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que deux types de bips sonores se fassent entendre, puis relâchez la pression.



Le fait de replacer les écouteurs dans le boîtier de recharge correctement chargé et de fermer le boîtier de recharge met automatiquement les écouteurs hors tension. Le voyant LED du boîtier de recharge s'allume dans une couleur donnée pendant 5 secondes en fonction du niveau de charge de la batterie, comme indiqué dans le tableau de la page 4. Ensuite, le voyant LED clignote en bleu lorsque le boîtier charge les écouteurs.

* Si le voyant LED du boîtier de charge ne s'allume pas après sa fermeture, cela indique probablement que la batterie du boîtier de charge est totalement vide. Dans ce cas, les écouteurs ne s'éteindront pas automatiquement. Pour éteindre, touchez et pressez le panneau de commande tactile pendant environ 3 secondes jusqu'à entendre deux types de signaux sonores, puis relâchez la pression.

Niveau de chargement du boîtier	Voyant LED du boîtier de charge
Moins de 10 %	La LED est rouge
10 ~ 99 %	La LED est jaune
100 %	La LED est verte

Associer des appareils

La première fois que vous souhaitez connecter vos écouteurs avec votre smartphone ou d'autres appareils, vous devrez associer ces appareils. Pour les appareils que vous avez déjà associés, une connexion s'établira automatiquement la prochaine fois que les appareils seront allumés, s'ils sont à proximité.



Effectuer l'appairage initiale de l'appareil:

1. Les écouteurs s'allument automatiquement lors de l'ouverture du boîtier et le voyant LED des écouteurs s'allumera en rouge pendant 3 secondes. Puis, le mode d'appairage démarrera automatiquement avec le voyant LED de l'un des écouteurs qui clignotera en bleu et en rouge.
2. Activez la connexion Bluetooth de votre smartphone ou autre appareil, puis choisissez [ZE3000] dans la liste des appareils à associer. Lorsque « ZE3000 connecté (ZE3000 Connected) *1 » apparaît sur l'appareil, l'association est effective.

Désassocier l'appareil en cours et effectuer une nouvel appairage avec un autre appareil:

1. Déconnectez l'appareil déjà appairé ou désactivez la connexion Bluetooth sur l'appareil déjà appairé.
2. Ouvrez le boîtier de charge. Le voyant LED des écouteurs s'allumera dans la couleur prévue*2 en fonction de son niveau de charge pendant 3 secondes.
3. Activez la connexion Bluetooth de votre smartphone ou autre appareil, puis choisissez [ZE3000] dans la liste des appareils à associer. Lorsque « ZE3000 connecté (ZE3000 Connected) » apparaît sur l'appareil, l'appairage est effective.

*1 L'affichage du message peut différer en fonction de l'appareil connecté.

*2 Le voyant LED des écouteurs s'allume en bleu si la charge est complète et en rouge si elle ne l'est pas.

Utiliser le panneau de commande tactile

		L	R
Musique	Lecture	Toucher une fois	
	Pause	Toucher une fois	
	Morceau suivant	—	Toucher et pressez, puis relâchez au signal sonore.
	Début du morceau en cours / morceau précédent *1	Toucher et pressez, puis relâchez au signal sonore.	—
	Augmenter le volume	—	Toucher deux fois
	Diminuer le volume	Toucher deux fois	—
Appels entrants	Prendre un appel	Toucher une fois	
	Terminer un appel	Toucher et pressez, puis relâchez au signal sonore.	
	Refuser un appel	Toucher deux fois	
Siri / Google Assistant	Initialise *2	Toucher trois fois (seulement lorsque la lecture de la musique est arrêtée)	

*1: Si vous utilisez la commande tactile juste après le début du morceau, vous retournerez au morceau précédent. Si vous utilisez la commande tactile en cours de morceau, vous retournerez au début du morceau en cours. Pour revenir au morceau précédent alors que vous êtes en cours de morceau, veuillez presser la commande tactile deux fois de suite.

*2: En fonction de l'appareil connecté, cette fonction peut ne pas être disponible.

Réinitialiser les paramètres

Si vous rencontrez des difficultés pour associer vos appareils ou si une erreur inattendue s'est produite, veuillez réinitialiser les paramètres en suivant la procédure expliquée ci-dessous. Une fois les paramètres réinitialisés, veuillez tenter une nouvelle association.

1. Remettez les écouteurs gauche et droit sur un boîtier de charge suffisamment chargé, puis touchez et pressez le panneau de commande tactile simultanément des deux côtés pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que le voyant LED s'allume en Mauve des deux côtés.
2. Après un moment, les écouteurs passeront automatiquement en mode d'association avec le voyant LED de l'un des écouteurs qui clignotera en bleu et en rouge. La réinitialisation des paramètres est alors effectuée.
3. Les écouteurs sont maintenant en réglage par défaut établi en usine et toutes les associations précédemment effectuées sont supprimées. Veuillez supprimer les informations des associations précédentes du smartphone ou autres appareils puis réaliser à nouveau l'association.

À propos des embouts d'oreille

Si les basses sont difficilement audibles et les aigus agressent l'oreille, l'étanchéité de l'embout d'oreille n'est peut-être pas correcte. Afin d'apprécier la musique avec ces écouteurs, les embouts d'oreille doivent être bien ajustés et épouser correctement le canal auditif. Pour obtenir le bon ajustement, veuillez essayer les méthodes suivantes :

- Veuillez essayer toutes les tailles fournies, plutôt qu' uniquement la taille L installée par défaut.
- Des embouts plus gros sont parfois plus confortables pour de petites oreilles.
- Certains utilisateurs peuvent avoir des canaux auditifs différents entre l'oreille gauche et la droite. Pour obtenir un ajustement parfait sur chaque oreille, vous pouvez essayer des embouts de tailles différentes à droite et à gauche.

Entretien

Enlevez doucement toute accumulation dans le filtre à mailles avec un coton-tige. Essayez de réaliser cet entretien toutes les semaines.

Précautions de sécurité

Les descriptions suivantes sont fournies pour expliquer les précautions à prendre afin de prévenir tout préjudice envers l'utilisateur ou envers d'autres personnes, ainsi que tout dommage envers des biens. Veuillez respecter ces précautions avant toute utilisation du produit.

 DANGER	Le non-respect des précautions indiquées par cette étiquette entraînera la mort ou des blessures graves pour l'utilisateur.
 AVERTISSEMENT	Le non-respect des précautions indiquées par cette étiquette pourra entraîner la mort ou des blessures graves pour l'utilisateur.
 PRUDENCE	Le non-respect des précautions indiquées par cette étiquette pourra entraîner un préjudice corporel pour l'utilisateur ou des dommages envers ses biens.

 DANGER	
 INFLAMMABLE	 ÉLECTROCUTION Incendie, électrocution, surchauffe, combustion, fuite, rupture ou ingestion accidentelle peuvent causer la mort, la cécité ou des blessures graves.
 PROHIBÉ	
 PROHIBÉ	N'utilisez pas, ne stockez pas ou ne laissez pas le produit dans un endroit humide ou poussiéreux, ou dans une voiture avec un risque d'exposition à des températures élevées ou dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil. Cela pourrait entraîner une surchauffe, une fuite ou une rupture du produit.
 PROHIBÉ	Utilisez uniquement le câble USB fourni. Cela pourrait entraîner une rupture, une fuite de la batterie ou une surchauffe, avec pour résultat un incendie, des marques de brûlure ou des blessures.
 PROHIBÉ	Ne vous connectez pas à un adaptateur secteur à charge rapide avec une puissance de sortie maximale supérieure à 20 W par port. Cela pourrait entraîner une rupture, une fuite de la batterie ou une surchauffe, avec pour résultat un incendie, des marques de brûlure ou des blessures.
 PROHIBÉ	Ne rechargez pas la batterie lorsque le boîtier de charge ou le câble USB est humide. Cela pourrait entraîner une surchauffe anormale ou un mauvais fonctionnement dû à un court-circuit.

 DANGER			
 INFLAMMABLE	 ELECTROCUTION	 Ne pas exposer à un feu. Cela pourrait entraîner une fuite ou une rupture avec pour résultat des blessures ou des marques de brûlure.	 Si vous constatez une fuite de liquide depuis les écouteurs ou le boîtier de charge, ou en cas d'odeur inhabituelle ou de surchauffe, ne touchez pas le liquide et arrêtez immédiatement d'utiliser les écouteurs. De plus, éloignez tous matériaux combustibles des écouteurs et du boîtier de charge.
 NE PAS DÉMONTÉ		 Ne démontez pas le produit. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement du produit.	

 AVERTISSEMENT			
 INFLAMMABLE	 ELECTROCUTION	Un incendie, un choc électrique, une surchauffe ou une combustion peuvent causer une brûlure ou des blessures graves.	
 N'utilisez pas le produit en conduisant une voiture, une moto, un vélo, etc. Cela pourrait entraîner un accident de la route.	 Ne laissez pas de l'eau ou une substance étrangère pénétrer dans le boîtier de charge. Le boîtier de charge n'est pas résistant à l'eau. De l'eau ou une substance étrangère pourrait entraîner un incendie ou un choc électrique. Si de l'eau ou une substance étrangère pénètre dans le boîtier de charge, arrêtez immédiatement de l'utiliser. Vérifiez régulièrement pour vous assurer qu'aucune substance étrangère n'adhère aux terminaux du boîtier de charge, ce qui pourrait entraîner une surchauffe ou un incendie.	 N'utilisez pas le produit dans des endroits qui deviendraient dangereux si le son ambiant n'est pas audible. Écouter à fort volume rend l'audition des sons ambiants difficile. Une utilisation autour de passages à niveaux, passages piétons, sur des quais de gare, etc. peut entraîner des accidents ou des blessures.	 Ne procédez pas au chargement du boîtier s'il est couvert par de la literie ou autre. La montée en température pourrait entraîner une surchauffe anormale, et peut-être un incendie.

 PRUDENCE	
Peut entraîner des blessures ou des dommages envers les biens.	
 Ne pas laisser à portée des enfants ou de personnes nécessitant une surveillance. Le produit utilise des aimants et des batteries. Avaler des petites pièces peut entraîner des symptômes sérieux comme un étranglement ou des dommages aux organes internes.	 Les embouts d'oreille doivent être correctement fixés. S'ils ne le sont pas, ils pourraient se détacher et rester dans le canal auditif au cours de l'utilisation.
 N'utilisez pas dans des institutions médicales ou à proximité de personnes portant un équipement médical. Cela peut entraîner un dysfonctionnement des appareils médicaux comme les pacemakers.	 N'écoutez pas à des volumes élevés pendant de longues périodes. Une utilisation prolongée à un volume excessif peut entraîner une perte d'audition permanente. Ne dépassez pas 40 heures / semaine à 80 dB (A) ou 5 heures / semaine à 89 dB (A).
 Lorsque vous utilisez les écouteurs à bord d'un avion, suivez les consignes de l'équipage. Les ondes radio peuvent provoquer un accident.	

Dépannage : Lorsque vous vous demandez « Mon produit est-il endommagé ? »

Problème	Cause	Remède
Les écouteurs ne s'allument pas	(Juste après l'achat) La batterie n'est pas suffisamment chargée	Pour la sécurité des transports en mer, les lois et règlements interdisent que la batterie interne soit entièrement chargée pendant le transport. Pour cette raison, la tension a pu baisser en dessous du niveau requis pour fonctionner au moment où le client ouvre la boîte. Charger entièrement la batterie avant utilisation peut supprimer cet inconvénient. Veuillez consulter « Alimentation/Chargement » page 3 pour les méthodes de chargement.
	La batterie des écouteurs est entièrement déchargée	Veuillez remettre les écouteurs dans le boîtier de charge et le refermer pour les charger. (Si le boîtier est déchargé, veuillez commencer par le charger.) Veuillez consulter « Alimentation/Chargement » page 3 pour les méthodes de chargement.
	Le panneau de commande tactile n'a pas été touché pendant la durée requise	Veuillez toucher et presser le panneau de commande tactile jusqu'à ce que l'alimentation démarre. Veuillez consulter « Allumer les écouteurs » page 4 pour les méthodes d'allumage des écouteurs.
	La batterie du boîtier de charge est entièrement déchargée	Si le voyant LED du boîtier de charge ne s'allume pas à l'ouverture ou à la fermeture du boîtier, cela indique que la batterie du boîtier est peut-être entièrement déchargée. Veuillez recharger le boîtier. Veuillez consulter « Alimentation/Chargement » page 3 pour les méthodes de chargement.
Les écouteurs ne s'éteignent pas	Une erreur s'est produite suite à une manipulation inadéquate	Dans certains cas, une réinitialisation peut résoudre le problème. Veuillez consulter « Réinitialiser les paramètres » page 8 pour la méthode de réinitialisation.
	Le panneau de commande tactile n'a pas été touché pendant la durée requise	Pour éteindre, veuillez toucher et presser le panneau de commande tactile jusqu'à entendre deux bips sonores différents, puis relâchez la pression. Veuillez consulter « Éteindre les écouteurs » page 5 pour les méthodes d'arrêt des écouteurs.

Dépannage : Lorsque vous vous demandez « Mon produit est-il endommagé ? »

Problème	Cause	Remède
Les écouteurs ne s'éteignent pas	Le niveau de la batterie du boîtier de charge est faible (le voyant LED ne s'allume pas à l'ouverture ou à la fermeture du boîtier)	Normalement, si les écouteurs sont remis sur un boîtier correctement chargé et fermé, ils s'éteignent automatiquement. Si les écouteurs ne s'éteignent pas, le niveau de la batterie du boîtier de charge est peut-être trop faible. Veuillez réessayer après avoir rechargé le boîtier. Veuillez consulter « Alimentation/Chargement » page 3 pour les méthodes de chargement.
	Utilisation d'embouts d'oreille différents de ceux fournis comme accessoire et qui empêchent le boîtier de se fermer complètement	Normalement, si les écouteurs sont remis sur un boîtier correctement chargé et fermé, ils s'éteignent automatiquement. Cependant, si des embouts d'oreille autres que ceux fournis comme accessoires sont utilisés, ils peuvent dans certains cas interférer avec le boîtier de recharge et rendre impossible l'arrêt des écouteurs. Veuillez vérifier si les écouteurs s'éteignent en utilisant les embouts d'oreille d'origine.
Les écouteurs ne se rechargent pas	Les contacts métalliques sur les écouteurs ne touchent pas les broches du boîtier de charge	Veuillez vérifier que les contacts métalliques touchent les broches du boîtier de recharge.
	Le niveau de la batterie du boîtier de charge est faible (le voyant LED ne s'allume pas à l'ouverture ou à la fermeture du boîtier)	Normalement, si les écouteurs sont remis sur un boîtier correctement chargé et fermé, ils s'éteignent automatiquement et commencent à se recharger. Si le chargement ne démarre pas, le niveau de la batterie du boîtier de charge est peut-être trop faible. Veuillez réessayer après avoir rechargé le boîtier. Veuillez consulter « Alimentation/Chargement » page 3 pour les méthodes de chargement.
	Le couvercle du boîtier de charge n'est pas correctement fermé	Si le couvercle du boîtier de charge n'est pas correctement fermé, les écouteurs resteront allumés, continueront à consommer de l'énergie et mettront alors plus de temps à charger. Veuillez vérifier que le couvercle est correctement fermé pendant le chargement.

Problème	Cause	Remède
Les écouteurs ne se rechargent pas	Utilisation d'autres embouts d'oreille que ceux fournis	Normalement, si les écouteurs sont remis sur un boîtier correctement chargé et fermé, ils s'éteignent automatiquement et commencent à se recharger. Cependant, si des embouts d'oreille autres que ceux fournis comme accessoires sont utilisés, ils peuvent dans certains cas interférer avec le boîtier de charge et rendre impossible le chargement des écouteurs. Veuillez vérifier si les écouteurs se rechargent (la LED s'allume en rouge) en utilisant les embouts d'oreille d'origine.
Le capteur tactile ne fonctionne pas	Le panneau de commande tactile est souillé ou humide	Si le panneau de commande tactile est souillé ou humide, il peut ne pas fonctionner correctement et il sera peut-être impossible d'utiliser les écouteurs. Veuillez passer un tissu doux et sec sur le panneau de commande tactile pour retirer les taches ou l'humidité.
Le son (la connexion) s'interrompt lorsque les écouteurs sont en marche	Connexion instable due à l'interférence de facteurs extérieurs	Le Bluetooth communique sur la fréquence à 2,4 GHz. Cette fréquence est utilisée par d'autres standards sans fil comme le wifi, etc. Il est donc possible de recevoir des interférences. De plus, cette fréquence à 2,4 GHz ne pénètre pas les liquides. L'humidité et la pluie peuvent donc avoir un impact. Le corps humain contient aussi du liquide, donc des différences individuelles de connexion peuvent se faire sentir. Enfin, cela dépend des spécifications des smartphones et autres appareils. Pour ces raisons, éteindre les paramètres wifi/Bluetooth inutilisés des appareils à proximité est une contre-mesure. À l'extérieur, déplacer un smartphone depuis un sac vers une poche ou réduire la distance entre les appareils peut améliorer la connexion.

Problème	Cause	Remède
Les écouteurs ne sont pas détectés ou associés	Les écouteurs ne sont pas en mode d'association	Dans certains cas, une réinitialisation peut résoudre le problème. Veuillez consulter « Réinitialiser les paramètres » page 8.
	Connexion automatique à un appareil précédent	Essayez d'effectuer l'association encore une fois après avoir supprimé les informations du précédent appareil associé.
Le chargement est long	Le débit de l'adaptateur USB utilisé pour charger est faible	Si vous utilisez le port USB d'un PC ou autre, le débit peut souvent être faible et prendre plus de temps à charger qu'indiqué dans les spécifications. Dans ce cas, utilisez un adaptateur USB 5 V/1 A pour charger ce produit.
Le son ne sort que d'un côté	L'association entre écouteurs gauche et droit a été libérée	Dans certains cas, une réinitialisation peut résoudre le problème. Veuillez consulter « Réinitialiser les paramètres » page 8.
	La batterie d'un des deux écouteurs s'est vidée	Veuillez remettre les écouteurs dans le boîtier correctement chargé et le refermer pour les charger. Veuillez consulter « Alimentation/Chargement » page 3 pour les méthodes de chargement.
La batterie se consomme plus vite d'un côté des écouteurs	La conception des écouteurs veut qu'un côté soit le maître et l'autre le compagnon. Ainsi, le poids des tâches est différent entre droite et gauche.	Selon les spécifications des écouteurs Bluetooth, les communications sont en général menées par un côté en tant que maître et l'autre en tant que compagnon. Ainsi, le compagnon ne communique qu'avec le maître, qui lui-même communique avec le smartphone ou avec les autres appareils ainsi qu'avec le compagnon. La quantité de tâches supportées par chaque écouteur est donc différente. C'est pourquoi cela peut entraîner une différence de consommation de la batterie entre la gauche et la droite.

Garantie et service après-vente

La durée de garantie est de 1 an à compter de la date d'achat. Pendant la durée de garantie, toutes les réparations sont exécutées conformément aux conditions ci-dessous. La garantie n'est valable que dans le pays dans lequel le produit a été acheté. Pour les questions concernant les réparations, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté le produit ou nous contacter via notre page « CONTACT ».

1. Durant la période de garantie, nous réparons le produit gratuitement s'il est défectueux, même s'il a été utilisé en accord avec les instructions du manuel de l'utilisateur et les sections de mise en garde.
2. Dans les cas suivants, les réparations seront soumises à des frais, même pendant la période de garantie :
 - (1) La carte de garantie, le reçu original prouvant l'achat ou un autre document qui indique la date d'achat ne sont pas présentés.
 - (2) Le produit est identifié comme devant être modifié, démonté ou réparé par un tiers ou un client autre que notre entreprise ou organisations autorisées.
 - (3) Les écouteurs a subi un fort impact ou a été mouillé. Défaillance provenant d'un usage excessif de la force sur le produit.
 - (4) Défaillance du produit ou dommage causé suite à un feu, un tremblement de terre, une tempête ou une inondation, la foudre ou autre désastre naturel.
 - (5) Réparation de rayures sur la surface du boîtier ou réparation du boîtier lui-même.

* La carte de garantie (WARRANTY CARD) située à la dernière page du manuel d'utilisation fourni dans l'emballage est nécessaire pour faire jouer la garantie. Veuillez conserver en lieu sûr cette carte avec le reçu ou un autre document qui montre la date de l'achat.

Règlement sur l'élimination des déchets

Les batteries rechargeables intégrées dans l'équipement sont recyclables. Lors de leur élimination, veuillez suivre les instructions des autorités locales et ne pas essayer de démonter le produit.

Nous contacter

Veuillez nous contacter en visitant notre page officielle « CONTACT » en scannant le code QR.



<https://final-inc.com/pages/lang-contact>

Fabricant:

final Inc.

* Les spécifications sont susceptibles de changer, veuillez scanner ce QR code pour obtenir le dernier manuel de l'utilisateur.



<https://final-inc.com/pages/lang-download-ze3000>